



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 12 décembre 2007

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Commerce international de marchandises du Canada, octobre 2007	2
La force prolongée du dollar canadien en octobre a occasionné une augmentation significative du volume et une baisse marquée du prix des importations et des exportations internationales de marchandises.	
Bilan des investissements internationaux du Canada, troisième trimestre de 2007	6
Le passif net du Canada envers les non-résidents a augmenté de 12,2 milliards de dollars au troisième trimestre, principalement en raison de l'appréciation du dollar canadien.	
Régimes de pension d'employeurs (caisses de retraite en fiducie), deuxième trimestre de 2007	10
Indicateurs de l'éducation, 2007	10
Indices de prix des exportations et des importations, octobre 2007	11
Valeur réelle des importations et des exportations selon la formule de Fisher, octobre 2007	12

Nouveaux produits	13
--------------------------	----

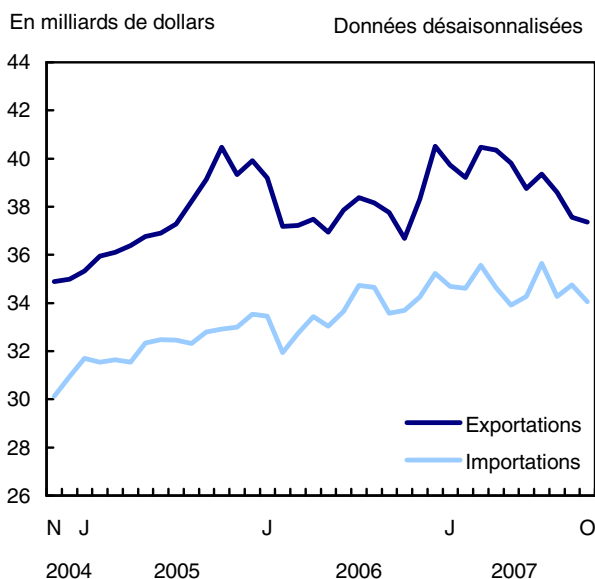
Communiqués

Commerce international de marchandises du Canada

Octobre 2007

La force prolongée du dollar canadien en octobre a occasionné une augmentation significative du volume et une baisse marquée du prix des importations et des exportations internationales de marchandises.

Exportations et importations



En dollars constants, isolant ainsi les changements de volume, le volume des importations a augmenté de 2,7 %, tandis que le prix a chuté de 4,6 %. Entre-temps, le volume des exportations s'est accru de 1,9 %, et le prix a baissé de 2,4 %.

En dollars courants, la diminution des prix a contribué à une réduction globale de la valeur des importations et des exportations canadiennes. Les importations ont diminué de 2,0 % pour atteindre 34,0 milliards de dollars, alors que les exportations se sont repliées de 0,5 % pour s'établir à 37,4 milliards de dollars, soit la troisième baisse mensuelle consécutive.

Néanmoins, les importations et les exportations enregistrées au cours des 10 premiers mois de 2007 étaient plus élevées qu'au cours de la même période en 2006.

Note aux lecteurs

Le commerce de marchandises est l'une des composantes du compte courant de la balance des paiements du Canada, qui comprend également le commerce des services, les revenus de placement, les transferts, les flux capitaux et financiers.

Les données sur le commerce international de marchandises par pays sont offertes sur la base de la balance des paiements ainsi que sur une base douanière pour les États-Unis, le Japon et le Royaume-Uni. Les données sur le commerce des autres pays ne sont offertes que sur une base douanière. Les données sur la base de la balance des paiements sont calculées à partir des données sur base douanière en faisant des ajustements liés à l'évaluation, à la couverture, au choix du moment et à la résidence. Ces ajustements aux données sont incorporés afin d'assurer leur conformité avec les concepts et les définitions du Système canadien des comptes nationaux.

À la fin de chaque trimestre, Le Quotidien comprend une section décrivant les tendances et les sujets d'intérêt liés au commerce international de marchandises du Canada. Dans cette section, on traite en général de données présentées sur une base douanière et non désaisonnalisées.

Les publications Exportations par pays (65-003), Exportations par marchandise (65-004), Importations par pays (65-006) et Importations par marchandise (65-007) prendront fin en février 2008 avec la parution finale de ces produits. Vous pouvez obtenir les données dans un autre format en communiquant avec la Section du marketing et des services à la clientèle (commerce@statcan.ca).

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Les données fondées sur des documents de douane sont révisées chaque trimestre dans le cas de l'année de données précédente.

Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels, la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières.

Les données révisées peuvent être consultées dans les tableaux appropriés de CANSIM.

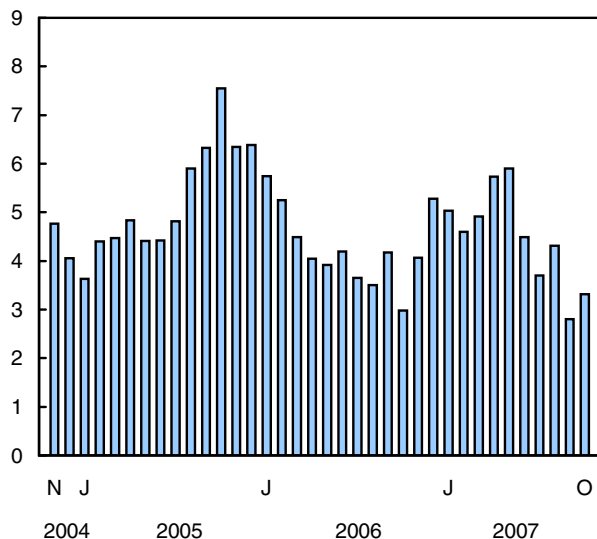
Par conséquent, l'excédent commercial du Canada avec le monde est passé d'un niveau révisé de 2,8 milliards de dollars en septembre, soit le niveau le plus bas enregistré depuis février 1999, à 3,3 milliards de dollars en octobre.

L'excédent commercial avec les États-Unis a diminué pour s'établir à 6,2 milliards de dollars, soit le plus bas niveau observé depuis octobre 2006, les exportations ayant baissé davantage que les importations.

Le déficit commercial du Canada vis-à-vis des pays autres que les États-Unis a diminué pour se fixer à 2,9 milliards de dollars. Cette diminution est attribuable à l'augmentation des exportations et à la chute des importations dans tous les principaux marchés, sauf pour le Japon. Les exportations à destination des pays autres que les États-Unis, en hausse de 5,6 % en octobre, ont été fortes tout au long de 2007.

Solde commercial

En milliards de dollars



Les importations de machines et d'équipement augmentent, tandis que tous les autres secteurs diminuent

Les importations ont diminué en octobre en raison d'une baisse généralisée dans tous les secteurs, sauf celui des machines et de l'équipement. En ce qui a trait à la valeur, les produits énergétiques et les biens industriels étaient en grande partie à l'origine de cette diminution.

Les importations de produits énergétiques ont chuté de 11,5 % pour s'établir à 2,8 milliards de dollars, renversant complètement les hausses inscrites en septembre et atteignant leur plus bas niveau depuis février. Une diminution du volume et du prix des dérivés du pétrole et du charbon était en grande partie à l'origine de cette chute. Les importations de ces produits ont baissé de 28,2 % pour atteindre 603,4 millions de dollars, soit leur plus bas niveau depuis janvier. En prévision de la saison de conduite hivernale, les raffineries ont passé à l'essence d'hiver, laquelle coûte moins cher à produire. La force du dollar canadien a

également exercé une pression vers le bas sur les prix de gros de l'essence. Les importations de pétrole brut ont chuté de 3,6 %, soit la troisième baisse mensuelle consécutive, en raison d'une diminution du volume et d'une augmentation du prix.

Les importations de biens industriels ont régressé de 5,1 % pour se chiffrer à 6,8 milliards de dollars, à la suite d'une diminution des importations dans tous les sous-secteurs. Les importations de produits chimiques organiques ont enregistré la baisse la plus importante, soit une diminution de 17,1 %. Ces produits ont chuté de 36,4 % au cours des trois derniers mois après avoir atteint un niveau record en juillet.

Les importations d'autres biens de consommation ont diminué de 2,5 % pour passer à 4,5 milliards de dollars. Un recul des importations de marchandises, comme des téléviseurs et des radios ainsi que des articles ménagers, expliquait en grande partie cette diminution. Par contre, les importations de montres, d'articles de sports et de jouets ont continué d'augmenter pour un cinquième mois d'affilée.

Les importations de produits de l'automobile ont diminué de 1,0 % pour se fixer à 6,6 milliards de dollars. Ce recul reflète la baisse de 2,5 % des importations de pièces de véhicules automobiles, annulant ainsi l'augmentation des importations de voitures particulières (+0,7 %). Les importations de camions et d'autres véhicules automobiles n'ont pratiquement pas changé. Quant aux importations de voitures particulières, elles ont excédé les niveaux atteints pendant la même période en 2006.

Le secteur des machines et de l'équipement a été le seul secteur à afficher une hausse des importations en octobre, ayant augmenté de seulement 0,3 % pour atteindre 9,7 milliards de dollars. Les importations de machines industrielles et agricoles étaient à leur plus haut niveau en 11 mois, alors que les importations de machines d'excavation ont atteint un sommet. Les importations de machines agricoles ont augmenté pour un quatrième mois consécutif.

Les exportations diminuent pour un troisième mois consécutif

En octobre, les exportations ont légèrement baissé pour un troisième mois consécutif. Les plus importantes diminutions d'exportations ont été observées pour les produits agricoles et de la pêche ainsi que pour les produits énergétiques. En revanche, les exportations de machines et d'équipement ont enregistré la plus importante augmentation en ce qui a trait à la valeur.

Les exportations de produits agricoles et de la pêche ont continué de reculer, ayant baissé de 5,1 % pour s'établir à 2,7 milliards de dollars. Les exportations de canola ont chuté de 45,1 %, ayant affiché une baisse

importante en volume. Le niveau d'exportations pour ce produit a tendance à être imprévisible en raison des habitudes d'expédition. Les exportations de blé ont également reculé (-8,2 %). Ces baisses ont été quelque peu atténuées par la montée en flèche, pour un deuxième mois consécutif, des exportations d'orge vers divers pays étrangers qui préfèrent utiliser ce produit pour nourrir le bétail.

La chute des exportations des dérivés du pétrole et du charbon a entraîné une baisse de 1,8 % des produits énergiques, lesquels se sont chiffrés à 7,6 milliards de dollars. Les exportations de gaz naturel et de pétrole brut ont également accusé un recul. Les volumes ont diminué dans chacune de ces trois composantes, alors que le prix des dérivés du pétrole et du charbon ainsi que du gaz naturel ont augmenté. Le prix du pétrole brut a diminué.

Les exportations de produits de l'automobile ont fléchi de 1,0 % pour s'établir à 6,2 milliards de dollars, alors que les exportations de pièces de véhicules automobiles baissaient pour un troisième mois consécutif. Les exportations de camions et de véhicules automobiles ont enregistré un recul pour la neuvième fois au cours des 10 derniers mois. Les exportations de voitures particulières ont augmenté pour un deuxième mois d'affilée (+1,9 %) pour se chiffrer à 3,4 milliards de dollars. Cette hausse a atténué partiellement les baisses enregistrées dans le secteur des produits de l'automobile.

Les exportations de biens industriels ont fléchi de 0,6 % pour se fixer à 8,2 milliards de dollars. Il s'agit d'une troisième baisse mensuelle consécutive depuis le sommet atteint en juillet. Cette baisse traduisait un repli des exportations de métaux et d'alliages ainsi que celles des produits chimiques et plastiques et des engrais. La majeure partie de cette baisse était principalement attribuable à la diminution des exportations d'aluminium, suivie de celle des exportations de produits chimiques organiques. En revanche, les exportations de minerais

métalliques ont bondi de 17,0 % pour se chiffrer à 1,1 milliard de dollars grâce à la vigueur générale des exportations (en volume) de minerais de cuivre, de nickel et de fer.

Les exportations de machines et d'équipement ont augmenté de 1,9 % pour atteindre 7,7 milliards de dollars. Cette augmentation résultait de la hausse des exportations d'aéronefs et d'autre matériel de transport, lesquelles ont rebondi de 24,0 % après avoir atteint en septembre leur plus bas niveau depuis janvier 2000.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0033, 228-0034, 228-0041 à 228-0043 et 228-0047 à 228-0055.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2201, 2202 et 2203.

Le numéro d'octobre 2007 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada*, vol. 61, n° 10 (65-001-XIB, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web. Cette publication contient des tableaux ventilés par groupe de marchandises et par pays, sur une base douanière. Les données du compte courant (qui englobent les statistiques du commerce de marchandises, les opérations au chapitre des services, les revenus de placements et les transferts) sont publiées tous les trimestres dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001-XWF, gratuit).

Pour obtenir plus de renseignements sur les produits et les services, communiquez avec Sharon Nevins au 613-951-9798 ou composez sans frais le 1-800-294-5583. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Anne Couillard au 613-951-6867, Division du commerce international.

□

Commerce de marchandises

	Septembre 2007 ^r	Octobre 2007	Septembre à octobre 2007	Octobre à octobre 2007	Janvier à octobre 2006	Janvier à octobre 2007	Janvier-octobre 2006 à janvier-octobre 2007
Données désaisonnalisées, en dollars courants							
	en millions de dollars		variation en %		en millions de dollars		variation en %
Marchés principaux							
Exportations							
États-Unis	29 006	28 334	-2,3	0,9	299 829	299 206	-0,2
Japon	734	770	4,9	-16,6	8 693	8 463	-2,6
Union européenne ¹	2 831	3 213	13,5	14,5	26 766	33 271	24,3
Autres pays de l'OCDE ²	1 620	1 754	8,3	5,9	14 008	17 367	24,0
Tous les autres pays	3 362	3 293	-2,1	2,6	27 575	32 917	19,4
Total	37 554	37 362	-0,5	1,9	376 868	391 226	3,8
Importations							
États-Unis	22 599	22 135	-2,1	1,1	219 106	225 650	3,0
Japon	917	1 033	12,6	5,2	10 008	9 918	-0,9
Union européenne ¹	3 444	3 362	-2,4	-5,6	35 031	35 311	0,8
Autres pays de l'OCDE ²	2 202	2 161	-1,9	-1,5	19 674	20 644	4,9
Tous les autres pays	5 585	5 357	-4,1	5,7	51 096	54 887	7,4
Total	34 747	34 047	-2,0	1,1	334 912	346 410	3,4
Balance							
États-Unis	6 407	6 199	...	...	80 723	73 556	...
Japon	-183	-263	...	...	-1 315	-1 455	...
Union européenne ¹	-613	-149	...	...	-8 265	-2 040	...
Autres pays de l'OCDE ²	-582	-407	...	...	-5 666	-3 277	...
Tous les autres pays	-2 223	-2 064	...	...	-23 521	-21 970	...
Total	2 807	3 315	...	...	41 956	44 816	...
Principaux groupes de marchandises							
Exportations							
Produits de l'agriculture et de la pêche	2 848	2 702	-5,1	1,2	25 846	28 624	10,7
Produits énergétiques	7 753	7 616	-1,8	28,8	72 302	76 458	5,7
Produits forestiers	2 189	2 231	1,9	-16,2	27 968	24 588	-12,1
Biens industriels	8 274	8 223	-0,6	0,6	76 784	87 819	14,4
Machines et équipement	7 521	7 665	1,9	-2,7	78 427	80 303	2,4
Produits de l'automobile	6 289	6 228	-1,0	-5,1	68 221	65 482	-4,0
Autres biens de consommation	1 534	1 587	3,5	1,9	14 611	16 000	9,5
Transactions spéciales commerciales ³	635	609	-4,1	-16,2	7 226	6 926	-4,2
Autres ajustements de la balance des paiements	510	503	-1,4	-5,5	5 479	5 021	-8,4
Importations							
Produits de l'agriculture et de la pêche	2 144	2 110	-1,6	5,4	19 392	21 162	9,1
Produits énergétiques	3 220	2 849	-11,5	13,8	29 148	30 025	3,0
Produits forestiers	246	243	-1,2	-7,6	2 556	2 493	-2,5
Biens industriels	7 169	6 804	-5,1	-6,4	69 798	71 096	1,9
Machines et équipement	9 667	9 695	0,3	-0,1	94 701	97 605	3,1
Produits de l'automobile	6 627	6 564	-1,0	1,7	65 946	67 030	1,6
Autres biens de consommation	4 586	4 472	-2,5	1,2	42 897	45 685	6,5
Transactions spéciales commerciales ³	405	639	57,8	54,0	3 796	4 564	20,2
Autres ajustements de la balance des paiements	682	671	-1,6	2,6	6 680	6 749	1,0

^r révisé

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Comprend l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, Chypre, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Italie, la Lettonie, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la République tchèque, la Roumanie, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Slovénie et la Suède.

2. Les autres pays de l'Organisation de coopération de développements économiques (OCDE) comprennent l'Australie, le Canada, la Corée du Sud, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse et la Turquie.

3. Particulièrement les transactions de faible valeur, les coûts de réparation des équipements et les marchandises retournées vers le pays d'origine.

Bilan des investissements internationaux du Canada

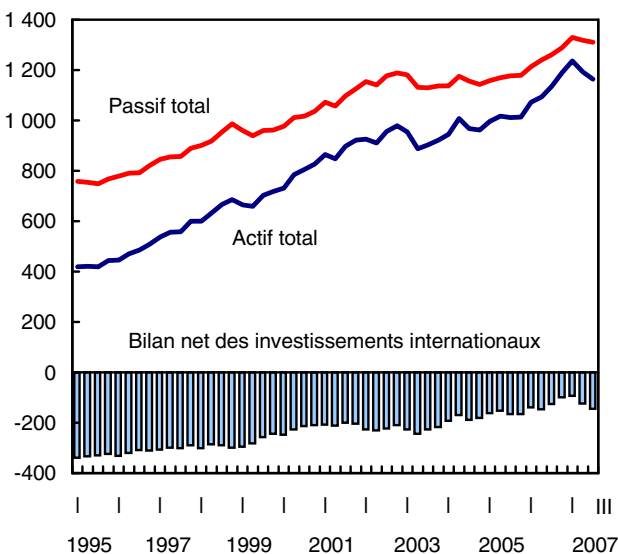
Troisième trimestre de 2007

L'actif international et le passif international ont tous deux encore diminué au troisième trimestre de 2007, mais le fléchissement de l'actif a été plus marqué. Par conséquent, le passif international net total du Canada (la différence entre l'actif financier du Canada à l'étranger et le passif envers les non-résidents) a augmenté pour un troisième trimestre consécutif, mais plus lentement qu'au deuxième trimestre.

Le passif net envers les non-résidents a augmenté de 12,2 milliards de dollars au troisième trimestre et est passé à 145,3 milliards de dollars. Le passif extérieur net a représenté 9,4 % du produit intérieur brut du Canada au troisième trimestre, comparativement à 8,1 % au deuxième trimestre, mais ce pourcentage est beaucoup moins élevé que le sommet inégalé de 44,3 % atteint en 1994.

Bilan des investissements internationaux du Canada

En milliards de dollars



Le dollar canadien continue d'alimenter l'augmentation du passif international net

L'augmentation du passif net envers les non-résidents est surtout attribuable à l'appréciation constante du dollar canadien au cours du troisième trimestre, laquelle a eu un effet plus marqué sur l'actif

Réévaluation de la monnaie

La valeur de l'actif et du passif libellée en devises étrangères est convertie en dollars canadiens à la fin de chaque période pour laquelle on calcule un bilan. La plupart des avoirs étrangers du Canada sont exprimés en devises étrangères, tandis que moins de la moitié de notre passif international est exprimé en devises étrangères.

Lorsque le dollar canadien prend de la valeur, la redéfinition de la valeur de cet actif et de ce passif en dollars canadiens fait diminuer la valeur déclarée. L'opposé est vrai lorsque le dollar canadien perd de la valeur.

que sur le passif. Le dollar canadien a continué de progresser par rapport à la plupart des grandes devises étrangères au troisième trimestre, mais à un rythme moins élevé. Il a gagné 7,1 % par rapport au dollar américain, 5,1 % par rapport à la livre sterling et 1,65 % par rapport à l'euro. Il a toutefois perdu 0,08 % par rapport au yen japonais.

L'augmentation de la dette extérieure nette reflétait aussi le ralentissement des investissements internationaux au troisième trimestre, bien que les opérations sur l'actif aient excédé celles du passif. Le désinvestissement en actions canadiennes par des non-résidents et la baisse marquée des portefeuilles d'investisseurs canadiens en instruments du marché monétaire étrangers expliquent en majeure partie la faiblesse des opérations financières sur l'actif et sur le passif.

L'actif international diminue plus que le passif international

Les portefeuilles d'actif international ont reculé pour s'établir à 1 164,4 milliards de dollars, en baisse de 31,4 milliards de dollars comparativement au deuxième trimestre. L'effet de la devise a réduit la valeur de cet actif en dollars canadiens de 53,9 milliards de dollars, alors que le désinvestissement en instruments du marché monétaire étrangers contribuait à une diminution supplémentaire de l'actif. La diminution totale n'a été que légèrement contrebalancée par l'augmentation de l'actif-dépôts.

Parallèlement, le passif international du Canada a fléchi de 19,2 milliards de dollars pour s'établir à 1 309,7 milliards de dollars. Bien que les acquisitions internationales d'entreprises canadiennes aient été encore fortes au troisième trimestre, cette augmentation a été largement annulée par l'effet du taux de change ressenti dans les avoirs étrangers en obligations canadiennes et dans les dépôts.

Actif canadien : forte diminution des avoirs au chapitre des titres étrangers et de l'investissement direct

La vigueur du dollar canadien a encore eu un effet important sur la valeur des portefeuilles de titres étrangers des investisseurs canadiens et sur les investissements directs canadiens à l'étranger. Presque tous ces éléments d'actif sont libellés en devises étrangères.

L'effet de la devise sur les titres étrangers a entraîné une réduction des actifs de 17,4 milliards de dollars au cours du troisième trimestre. Outre l'important effet de la devise, il y a eu un désinvestissement de 10,4 milliards de dollars dans les portefeuilles d'instruments du marché monétaire étrangers. Ce désinvestissement a réduit les avoirs canadiens à 9,0 milliards de dollars, soit de plus de la moitié par rapport à ce qu'ils étaient au trimestre précédent. Il s'agit du niveau le plus bas enregistré depuis le deuxième trimestre de 2003.

En outre, il y a eu une réduction des portefeuilles d'obligations étrangères et un ralentissement des opérations en actions étrangères au cours du trimestre.

L'appréciation du dollar canadien au troisième trimestre a continué de se répercuter fortement sur la valeur des investissements directs canadiens à l'étranger, lesquels ont reculé de 17,2 milliards de dollars pour s'établir à 491,3 milliards de dollars. Les opérations d'investissements directs avec des sociétés affiliées étrangères ont été plus faibles que d'habitude, et la vigueur du dollar a retranché 25,4 milliards de dollars de la valeur des investissements directs canadiens à l'étranger.

Les investissements directs canadiens aux États-Unis ont chuté de 11,2 milliards de dollars pour s'établir à 209,4 milliards de dollars, alors que les investissements directs canadiens dans tous les autres pays diminuaient de 6,0 milliards de dollars pour s'établir à 281,8 milliards de dollars.

Passif du Canada : augmentation des investissements directs étrangers au Canada

Les portefeuilles d'investissements directs étrangers au Canada ont augmenté de 19,1 milliards de dollars au cours du trimestre, malgré l'appréciation constante du dollar canadien qui a rendu plus chères les entreprises canadiennes. La valeur des acquisitions d'entreprises canadiennes a été de 18,8 milliards de dollars au cours du trimestre, dont 39 % dans l'industrie minière. Les investissements directs étrangers au Canada atteignaient 495,3 milliards de dollars à la fin de septembre.

Les avoirs des non-résidents en obligations, en actions et en effets du marché monétaire canadiens

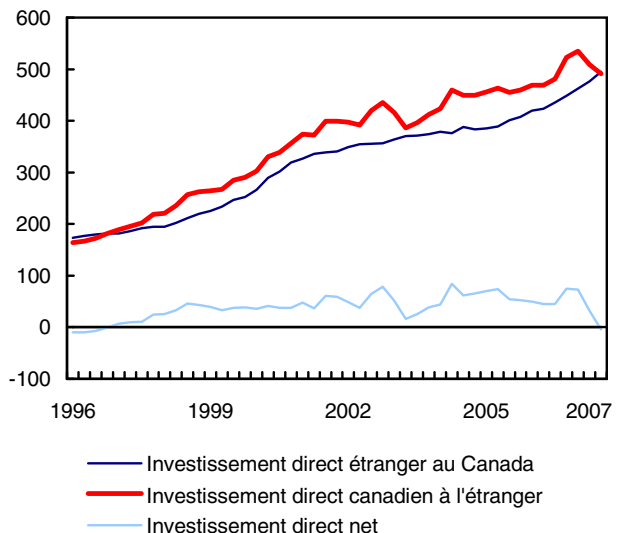
ont baissé de 19,3 milliards de dollars au cours du trimestre. Un désinvestissement de 8,5 milliards de dollars en actions canadiennes et l'effet négatif de la devise pour un montant de 12,8 milliards de dollars sur les obligations canadiennes expliquent cette réduction (plus de la moitié des obligations canadiennes en circulation détenues par des non-résidents sont émises en devises étrangères).

Le bilan net des investissements directs devient négatif

Pour la première fois en plus de 10 ans, le bilan net des investissements directs du Canada, soit la différence entre les investissements directs canadiens à l'étranger et les investissements directs étrangers au Canada, a été négatif. Les investissements directs étrangers au Canada ont dépassé les investissements directs canadiens à l'étranger par une faible marge.

Bilan d'investissement direct

En milliards de dollars



Depuis le début de 2007, ce bilan net a diminué de 78,5 milliards de dollars. De ce montant, 57,6 milliards de dollars sont attribuables à l'effet du taux de change. La variation du dollar canadien a une incidence sur l'actif des investissements directs, mais aucune sur le passif de ces mêmes investissements.

Le Canada est en position de passif net dans les investissements directs par rapport aux États-Unis, et il est le pays qui a contribué le plus à la chute des investissements directs nets au troisième trimestre. Le Canada est en position d'actif net dans les

investissements directs avec tous les autres pays regroupés ensemble.

L'augmentation de la dette extérieure nette est plus marquée lorsque les placements de portefeuille sont à la valeur au marché

Le passif international net du Canada dans son ensemble peut aussi être calculé à l'aide des avoirs et des dettes, en ce qui a trait aux titres négociables, exprimés à la valeur au marché. Dans ce cas, la dette extérieure nette augmente un peu plus rapidement (de 39,9 milliards de dollars) pour atteindre 108,0 milliards de dollars. Cela s'explique en partie par la réévaluation à la baisse des portefeuilles canadiens d'actions étrangères par les investisseurs canadiens, et tient compte de la correction sur les grands marchés boursiers au troisième trimestre.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 376-0055 à 376-0057 et 376-0059.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1537.

Le numéro du troisième trimestre de 2007 de la publication *Bilan des investissements internationaux du Canada* (67-202-XWF, gratuite) paraîtra sous peu.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-1855 (infobalance@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Christian Lajule au 613-951-2062, Division de la balance des paiements.

□

Bilan des investissements internationaux du Canada en fin de période

	Quatrième trimestre de 2004	Quatrième trimestre de 2005	Quatrième trimestre de 2006	Premier trimestre de 2007	Deuxième trimestre de 2007	Troisième trimestre de 2007
	en milliards de dollars					
Actif						
Investissements directs canadiens à l'étranger	449,0	459,6	523,3	535,4	508,4	491,3
Investissements de portefeuille à l'étranger						
Obligations étrangères	58,5	82,3	128,5	145,0	152,1	143,4
Obligation étrangères à la valeur au marché	62,9	88,7	138,2	156,0	161,1	146,8
Actions étrangères	195,7	197,1	216,2	218,6	205,1	196,9
Actions étrangères à la valeur au marché	384,4	445,6	559,7	574,3	568,1	541,8
Marché monétaire étranger	11,1	13,1	20,0	20,1	19,8	9,0
Marché monétaire étranger à la valeur au marché	11,1	13,1	20,1	20,2	19,8	9,0
Autres investissements						
Prêts	49,4	46,0	72,4	76,9	72,4	76,8
Dépôts	109,4	120,8	131,4	136,7	139,8	151,2
Réserves officielles internationales	40,3	38,0	41,0	45,5	42,5	40,9
Réserves officielles internationales à la valeur marchande	41,4	38,4	40,9	45,4	42,0	40,8
Autres actifs	48,5	56,6	57,8	57,2	55,6	55,0
Total de l'actif						
à la valeur comptable	962,0	1 013,4	1 190,4	1 235,4	1 195,8	1 164,4
avec l'investissement de portefeuille à la valeur au marché	1 156,2	1 268,8	1 543,6	1 602,1	1 567,3	1 512,7
Passif						
Investissements directs étrangers au Canada	383,5	407,6	448,9	462,8	476,3	495,3
Investissements de portefeuille						
Obligations canadiennes	398,1	380,8	404,6	411,1	387,5	373,0
Obligations canadiennes à la valeur au marché	429,9	408,8	430,2	432,6	398,5	388,3
Actions canadiennes	102,7	105,8	112,6	112,4	112,1	108,9
Actions canadiennes à la valeur au marché	248,7	318,9	379,5	386,5	407,4	404,5
Marché monétaire canadien	19,6	20,8	24,5	23,7	24,1	22,4
Marché monétaire canadien à la valeur au marché	19,7	20,9	24,7	24,0	24,3	22,6
Autres investissements						
Emprunts	40,2	41,6	49,5	54,7	54,0	47,8
Dépôts	176,0	201,0	227,1	247,0	251,7	238,7
Autres passifs	22,0	22,2	22,2	23,1	23,3	23,5
Total du passif						
à la valeur comptable	1 142,1	1 179,9	1 289,4	1 334,7	1 328,9	1 309,7
avec l'investissement de portefeuille à la valeur au marché	1 320,0	1 421,0	1 582,1	1 635,7	1 635,4	1 620,7
Bilan net des investissements internationaux						
à la valeur comptable	-180,1	-166,4	-99,0	-99,3	-133,1	-145,3
avec l'investissement de portefeuille à la valeur au marché	-163,9	-152,2	-38,5	-28,5	-68,1	-108,0



Régimes de pension d'employeurs (caisses de retraite en fiducie)

Deuxième trimestre de 2007

La valeur de l'épargne-retraite de 4,6 millions de travailleurs canadiens contenue dans les régimes de pension d'employeurs a continué d'augmenter au deuxième trimestre.

La valeur marchande de l'actif des caisses de retraite en fiducie a atteint 950,3 milliards de dollars, en hausse de 1,5 % par rapport au premier trimestre, ce qui constitue une quatrième amélioration trimestrielle consécutive.

À la fin de juin, l'actif des caisses de retraite en actions et en fonds d'actions représentaient 41,3 % du total, les obligations et les fonds obligataires, 31,4 %, le marché immobilier, 6,3 %, les placements à court terme, 3,2 %, les hypothèques, 1,4 %, et les autres éléments d'actif, dont les placements dans les caisses communes étrangères, 16,4 %.

La part des actifs des caisses de retraite constituée de placements étrangers a augmenté de 6,4 % au cours des deux dernières années. Les placements étrangers, en particulier des actions, ont représenté 30,6 % des actifs des caisses de retraite au deuxième trimestre de 2007. La part constituée par les actifs canadiens a fléchi pour se fixer à 69,4 %, comparativement à 75,8 % au deuxième trimestre de 2005.

Les revenus ont progressé de 24,4 % par rapport au premier trimestre de 2007 pour atteindre 32,5 milliards de dollars, alors que les dépenses ont légèrement diminué pour se situer à 10,8 milliards de dollars. Cela a permis de dégager un bénéfice net de 21,7 milliards de dollars au deuxième trimestre, en hausse comparativement aux 15,2 milliards de dollars enregistrés au cours des trois mois précédents.

Cette augmentation découle surtout de la progression des revenus de placements et des profits tirés de la vente de titres. Elle traduit également une hausse de 14,6 % des cotisations des employeurs, soit le résultat de plusieurs paiements spéciaux importants pour le passif non capitalisé.

Les cotisations ont atteint 8,8 milliards de dollars au deuxième trimestre de 2007. Toutefois, les prestations de retraite versées aux retraités sont demeurées inchangées, ayant égalé le sommet de 7,8 milliards de dollars versés au premier trimestre. Les versements de prestations, qui ont progressé de façon continue au cours des deux dernières années, étaient en hausse de 10,4 % comparativement au deuxième trimestre de 2005.

Environ 4,6 millions de travailleurs canadiens cotisent à un régime de retraite en fiducie. De

ce nombre, 2,5 millions sont des fonctionnaires des administrations et des entreprises municipales, provinciales et fédérales, des sociétés d'État, des conseils, commissions et organismes gouvernementaux et des établissements d'enseignement et de santé publics. Les autres cotisants de ce groupe, soit 2,1 millions en tout, sont des travailleurs du secteur privé.

Un million de travailleurs supplémentaire cotisant à un régime de pension d'employeur sont couverts par le Trésor des administrations fédérale et provinciales ou par des contrats avec des sociétés d'assurances. Les données contenues dans le présent communiqué ont trait uniquement aux régimes de retraite en fiducie, et toutes les valeurs sont exprimées en dollars courants.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 280-0002 à 280-0004.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2607.

Pour obtenir plus de renseignements au sujet des résultats de l'enquête et des produits et services connexes ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-7355 ou composez sans frais le 1-888-297-7355 (revenu@statcan.ca), Division de la statistique du revenu. Télécopieur : 613-951-3012. ■

Indicateurs de l'éducation 2007

La cinquième édition de *Indicateurs de l'éducation au Canada : Rapport du Programme d'indicateurs pancanadiens de l'éducation*, qui paraît aujourd'hui, représente une mine de statistiques sur l'éducation.

Le rapport examine les grandes tendances des effectifs d'étudiants et de l'obtention de diplômes à tous les niveaux de même que les tendances concernant les éducateurs et les dépenses en éducation.

Il présente également un portrait statistique général de la population d'âge scolaire et des indicateurs sur des sujets allant de la maturité scolaire des enfants de quatre et cinq ans à la situation sur le marché du travail. Les tendances, qui portent généralement sur la dernière décennie, sont présentées pour le Canada ainsi que pour chaque province et territoire.

Étant donné les récentes tendances des taux de fécondité, la plupart des provinces et des territoires connaîtront une période de repli de leur population d'âge préscolaire et d'âge scolaire au primaire, au

secondaire et à l'enseignement postsecondaire, selon le rapport.

Par exemple, on projette que la population âgée de 5 à 14 ans diminuera d'environ un demi-million entre 2001 et 2011, pour se situer à quelque 3,7 millions. La population âgée de 15 à 19 ans devrait pour sa part plafonner à 2,2 millions en 2011, puis diminuer de 2011 à 2021.

La population âgée de 20 à 24 ans devrait atteindre un sommet en 2016 pour s'établir à environ 2,3 millions, puis diminuer jusqu'en 2026 pour se stabiliser à 2,1 millions.

En 2004-2005, il y avait environ 310 000 éducateurs dans les écoles primaires et secondaires publiques du Canada. Le nombre d'éducateurs de sexe féminin était nettement supérieur au nombre d'éducateurs de sexe masculin dans tous les groupes d'âge.

Entre 1997-1998 et 2004-2005, le nombre d'élèves par éducateur a diminué. Le ratio élèves-éducateurs dans les écoles primaires et secondaires publiques a en effet baissé pour passer de 16,6 à 15,9 à l'échelle du Canada.

De 1994-1995 à 2004-2005, les effectifs de premier cycle des universités du Canada ont augmenté de 19 %, passant de 658 300 à 785 700, la majorité de cette expansion s'étant produite depuis la fin des années 1990.

Depuis un certain temps déjà, les femmes sont majoritaires dans les programmes d'études de premier cycle à temps plein, et les effectifs féminins et masculins sont maintenant à égalité pour l'ensemble des deuxième et troisième cycles.

Le nombre total de professeurs à temps plein dans les universités a augmenté de 6 % entre 1994-1995 et 2004-2005. Toutefois, le nombre de professeurs titulaires et agrégés enseignant dans les universités du Canada a en fait diminué de 6 % et de 5 % respectivement. D'autre part, le nombre de professeurs dans les «autres rangs professoraux», groupe qui englobe les professeurs adjoints, les chargés de cours et les professeurs débutants, a bondi de 41 %.

Les femmes représentaient presque le tiers (32 %) du personnel enseignant à temps plein à l'université en 2004-2005, en hausse par rapport à environ le quart (23 %) une décennie plus tôt.

Pendant l'exercice 2005-2006, les administrations publiques ont consacré 75,7 milliards de dollars (en dollars constants de 2001) à tous les ordres d'enseignement, soit 16,1 % des dépenses publiques totales. Les dépenses en matière de santé représentaient 19,9 % des dépenses publiques en 2005-2006.

Environ les deux tiers (67 %) de la hausse globale des dépenses totales au chapitre de l'éducation, soit les dépenses publiques et privées, ont été effectuées à l'enseignement postsecondaire, comme le montrent les données pour la période allant de 1997-1998 à 2002-2003.

Le rapport *Indicateurs de l'éducation au Canada* a été établi conjointement par Statistique Canada et le Conseil des ministres de l'Éducation du Canada, en collaboration avec les ministères provinciaux et territoriaux responsables de l'éducation et de la formation. Il s'adresse aux responsables de l'élaboration de politiques, aux praticiens du domaine et au grand public.

Le rapport *Indicateurs de l'éducation au Canada : rapport du programme d'indicateurs pancanadiens de l'éducation*, 2007 (81-582-XIF, gratuit), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-7608 ou composez sans frais le 1-800-307-3382 (educationstats@statcan.ca), Culture, Tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur : 613-951-4441. ■

Indices de prix des exportations et des importations

Octobre 2007

Les indices de prix pour les exportations et les importations (2002=100) à pondération courante et à pondération fixe sur la base de la balance des paiements sont maintenant offerts. Ces indices portent sur la période allant de janvier 2002 à octobre 2007 et sont établis pour les cinq sections de produits et les principaux groupes de produits (62 pour les exportations et 61 pour les importations).

Les indices de prix pour les États-Unis (2002=100) à pondération courante et à pondération fixe sur base douanière sont aussi offerts. Ces indices portent sur la période allant de janvier 2002 à octobre 2007. Les indices pour les 10 sections de la Classification type du commerce international pour tous les pays et pour les États-Unis sont également offerts avec ces indices de prix.

Des indices sur base douanière établis pour les cinq sections de produits et les principaux groupes de produits sont aussi offerts sur commande spéciale.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0047 à 228-0055.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2201, 2202 et 2203.

Le numéro d'octobre 2007 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XIB, gratuite) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Section du marketing et des services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-294-5583, Division du commerce international. ■

Valeur réelle des importations et des exportations selon la formule de Fisher

Octobre 2007

Les valeurs réelles d'octobre du commerce international de marchandises du Canada, selon la formule de Fisher, indice enchaîné mensuellement (année de référence 2002), sont maintenant offertes.

Ces séries ne sont pas offertes dans CANSIM.

Pour commander des données, communiquez avec la Section du marketing et des services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-294-5583. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bernard Lupien au 613-951-6872, Division du commerce international. ■

Nouveaux produits

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne, janvier 2007, vol. 2, n° 1
Numéro au catalogue : 51-008-XWF
(gratuit).

Le commerce international de marchandises du Canada, octobre 2007, vol. 61, n° 10
Numéro au catalogue : 65-001-XIB
(gratuit).

Indicateurs de l'éducation au Canada : rapport du programme d'indicateurs pancanadiens de l'éducation, 2007, n° 5
Numéro au catalogue : 81-582-XIF
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

• Le titre • Le numéro au catalogue • Le numéro de volume • Le numéro de l'édition • Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :	1-800-267-6677
Pour les autres pays, composez le :	1-613-951-2800
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :	1-877-287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le :	1-877-591-6963

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF	
 Le Quotidien Statistique Canada	
Le jeudi 6 juin 1997 Deuxième édition à 8 h 30	
PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS	
- Transport urbain, 1996 Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 45 déplacements en transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années. - Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996 À l'instar de la croissance de l'emploi et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été, contrairement aux attentes, faible.	2 5
AUTRES COMMUNIQUÉS	
Indice des offres d'emploi, mai 1997	10
Enquête sur les entreprises à court terme	10
Ajuster les données provinciales, novembre 1997	11
Production d'acier, avril 1997	11
NOUVELLES PARUTIONS	
	12
 Statistique Canada	
 Canada	

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2007. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.